教育部「**以本土語言標注臺灣地名計畫**」(4)：台灣好行

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 號次 | 國語 | 臺灣台語 | | | 臺灣客語 | | | |
|  |  | 當地腔 | 建議漢字 | 說明 | 苗栗四縣腔 | 建議漢字 | 說明 | |
| 宜蘭縣 | | | | | | | | |
| 綠18 | | | | | | | | |
| 1 | 宜蘭轉運站 | Gî-lân Tsuán-ūn-tsām |  |  | ngiˇ lanˇ zonˋ iun zam |  |  | |
| 2 | 宜蘭火車站 | Gî-lân Hué-tshia-tsām |  |  | ngiˇ lanˇ foˋ caˊ zam |  |  | |
| 3 | 壯圍鄉公所 | Tsòng-uî Hiang-kong-sóo |  | 40歲以下多已靠攏優勢腔hiong(鄉)。 | zong viˇ hiongˊ gungˊ soˋ |  |  | |
| 4 | 壯圍沙丘旅遊服務園區 | Tsòng-uî Sua-lūn Lí-iû Ho̍k-bū Huînn-khu | 壯圍沙崙旅遊服務園區 | 《常用宜蘭腔彙編》lí(旅)。 | zong viˇ saˊ hiuˊ liˊ iuˇ fug vu ienˇ kiˊ |  |  | |
| 5 | 後埤 | Āu-pi |  |  | heu biˊ | 後陂 |  | |
| 6 | 永鎮濱海遊憩區 | Íng-tìn Pin-hái Iû-khè-khu |  |  | iunˋ ziinˋ binˊ hoiˋ iuˇ liau kiˊ | 永鎮濱海遊尞區 |  | |
| 7 | 大福海濱遊憩區 | Tāi-hok Hái-pin Iû-khè-khu |  |  | tai fugˋ hoiˋ binˊ iuˇ liau kiˊ | 大福海濱遊尞區 |  | |
| 8 | 頭城濱海森林公園 | Thâu-siânn Pin-hái Som-lîm Kong-huînn |  | 《常用宜蘭腔彙編》som(森)。 | teuˇ sangˇ binˊ hoiˋ semˊ limˇ gungˊ ienˇ |  |  | |
| 9 | 大坑觀景台 | Tuā-khenn Kuan-kíng-tâi |  |  | tai hangˊ gonˊ ginˋ toiˇ |  |  | |
| 10 | 烏石港 | Oo-tsio̍h-káng |  |  | vuˊ sag gongˋ |  |  | |
| 11 | 蘭陽博物館 | Lân-iâng Phok-bu̍t-kuán |  |  | lanˇ iongˇ bogˋ vud gonˋ |  |  | |
| 12 | 頭城火車站 | Thâu-siânn Hué-tshia-tsām |  |  | teuˇ sangˇ foˋ caˊ zam |  |  | |
| 礁溪線(A線、B線) | | | | | | | | |
| 13 | 臺鐵礁溪站 | Tâi-thih Ta-khe-tsām |  |  | toiˇ tiedˋ zeuˊ haiˊ zam |  |  | |
| 14 | 礁溪轉運站 | Ta-khe Tsuán-ūn-tsām |  |  | zeuˊ haiˊ zonˋ iun zam |  |  | |
| 15 | 礁溪溫泉公園(溫泉遊客中心) | Ta-khe Un-tsuânn Kong-huînn(Un-tsûann Lí-kheh Tiong-sim) |  |  | zeuˊ haiˊ vunˊ qienˇ gungˊ ienˇ(vunˊ qienˇ iuˇ hagˋ zungˊ ximˊ) |  |  | |
| 16 | 湯圍溝公園 | Thng-uî-kau Kong- huînn |  |  | tongˊ viˇ gieuˊ gungˊ ienˇ |  |  | |
| 17 | 跑馬古道 | Pháu-bé Kóo-tō |  | 耆老回憶曾有「跑馬仔路」Pháu-bé-á-lōo說法，今已不用。 | pauˊ maˊ guˋ to |  |  | |
| 18 | 老爺得天公園 | Lāu-iâ Tik-thian Kong-huînn |  |  | loˋ iaˇ dedˋ tienˊ gungˊ ienˇ |  |  | |
| 19 | 五峰旗風景特定區 | Ngóo-hong-kî Hong-kíng Ti̍k-tīng-khu |  |  | ngˋ fungˊ kiˇ fungˊ ginˋ tid tin kiˊ |  |  | |
| 20 | 李寶興圳 | Lí-pó-hing-tsùn |  |  | liˋ boˋ hinˊ zun |  |  | |
| 21 | 林美社區遊客中心 | Nâ-bué Siā-khu Iû-kheh Tiong-sim | 林尾社區遊客中心 |  | limˇ miˊ sa kiˊ iuˇ hagˋ zungˊ ximˊ |  |  | |
| 22 | 林美石磐步道 | Nâ-bué Tsio̍h-phuân Pōo-to | 林尾石磐步道 |  | limˇ miˊ sag panˇ pu to |  |  | |
| 23 | 佛光大學 | Hu̍t-kong Tāi-ha̍k |  |  | fud gongˊ tai hog |  |  | |
| 24 | 曼陀羅滴水坊 | Bān-tô-lô Tih-tsuí-hong |  |  | man toˇ loˇ didˋ suiˋ fongˇ |  |  | |
| 25 | 佛光大學雲起樓 | Hu̍t-kong Tāi-ha̍k Hûn-khí-lâu |  |  | fud gongˊ tai hog iunˇ hiˋ leuˇ |  |  | |
| 26 | 淡江大學蘭陽校區 | Tām-kang Tāi-ha̍k Lân-iâng Hāu-khu |  |  | tam gongˊ tai hog lanˇ iongˇ gauˋ kiˊ |  |  | |
| 冬山河線 | | | | | | | | |
| 27 | 羅東運動公園 | Lô-tong Ūn-tōng Kong-huînn |  |  | loˇ dungˊ iun tung gungˊ ienˇ |  |  | |
| 28 | 北城公園 | Pak-sîng Kong- huînn | 北成公園 | 「城」應為誤植。 | bedˋ siinˇ gungˊ ienˇ | 北成公園 | 「城」應為誤植。 | |
| 29 | 羅東運動公園自行車道 | Lô-tong Ūn-tōng Kong-huînn kha-ta̍h-tshia-tō | 羅東運動公園跤踏車道 |  | loˇ dungˊ iun tung gungˊ ienˇ cii hangˇ caˊ to |  |  | |
| 30 | 羅東高中 | Lô-tong Ko-tiong |  |  | loˇ dungˊ goˊ zungˊ |  |  | |
| 31 | 羅東夜市 | Lô-tong Iā-tshī |  |  | loˇ dungˊ ia sii |  |  | |
| 32 | 公正國小 | Kong-tsìng Kok-sió |  |  | gungˊ ziin guedˋ seuˋ |  |  | |
| 33 | 羅東林業文化園區 | Lô-tong Lîm-gia̍p Bûn-huà Huînn-khu |  |  | loˇ dungˊ limˇ ngiab vunˇ fa ienˇ kiˊ |  |  | |
| 34 | 羅東轉運站 | Lô-tong Tsuán-ūn-tsām |  |  | loˇ dungˊ zonˋ iun zam |  |  | |
| 35 | 羅東後火車後站 | Lô-tong Āu-hué-tshia-tsām |  |  | loˇ dungˊ heu foˋ caˊ heu zam |  |  | |
| 36 | 慈濟精舍 | Tsû-tsè Tsing-sià |  |  | ciiˇ ji jinˊ sa |  |  | |
| 37 | 五結市中心 | Gōo-kiat Tshī-tiong-sim |  |  | ngˋ giedˋ sii zungˊ ximˊ |  |  | |
| 38 | 冬山河親水公園 | Tang-suann-hô Tshin-tsuí Kong-huînn |  |  | dungˊ sanˊ hoˇ qinˊ suiˋ gungˊ ienˇ |  |  | |
| 39 | 利澤老街 | Kê-le̍k-kán Kū-ke | 奇力簡舊街 | 《馬偕日記》記作Kî-li̍k-kán[[1]](#footnote-1)、Lī-ti̍k-kán(利澤簡)。 | li ced loˋ gieˊ |  |  | |
| 40 | 新水休閒養殖漁業示範區 | Sin-tsuí Hiu-hân Ióng-si̍t Hî-gia̍p Sī-huān-khu |  |  | xinˊ suiˋ hiuˊ hanˇ iongˊ ciid ngˇ ngiab sii fam kiˊ |  |  | |
| 41 | 國立傳統藝術中心 | Kok-li̍p Thuân-thóng Gē-su̍t Tiong-sim |  |  | guedˋ lib conˇ tungˋ ngi sud zungˊ ximˊ |  |  | |
| 基隆市 | | | | | | | | |
| 濱海奇基線 | | | | | | | | |
| 42 | 外木山 | Guā-bo̍k-san |  | 亦稱作木山澳仔 (Bo̍k-san-ò-á)。 | ngoi mugˋ sanˊ |  |  | |
| 43 | 臺鐵基隆站(旅遊服務中心) | Tâi-thih Ke-lâng-tsām (Lí-iû Ho̍k-bū-tiong-sim ) |  |  | toiˇ tiedˋ giˊ lungˇ zam (liˊ iuˇ fug vu zungˊ ximˊ ) |  |  | |
| 44 | 廟口夜市 | Biō-kháu Iā-tshī |  |  | meu heuˋ ia sii |  |  | |
| 45 | 中正公園 | Tiong-tsìng Kong-hn̂g |  |  | zungˊ ziin gungˊ ienˇ |  |  | |
| 46 | 二沙灣砲台 | Jī-sua-uân Phàu-tâi |  |  | ngi saˊ vanˇ pau toiˇ |  |  | |
| 47 | 海門天險 | Hái-bûn Thian-hiám |  |  | hoiˋ munˇ tienˊ hiamˋ |  |  | |
| 48 | 原住民文化會館 | Guân-tsū-bîn Bûn-huà Huē-kuán |  |  | ngienˇ cu minˇ vunˇ fa fi gonˋ |  |  | |
| 49 | 正濱漁港 | Tsìng-pin Hî-káng |  |  | ziin binˊ ngˇ gongˋ |  |  | |
| 50 | 和平島 | Hô-pîng-tó |  |  | foˇ pinˇ doˋ |  |  | |
| 51 | 和平島公園 | Hô-pîng-tó Kong-hn̂g |  |  | foˇ pinˇ doˋ gungˊ ienˇ |  |  | |
| 52 | 碧砂漁港 | Phik-sua Hî-káng |  |  | bidˋ saˊ ngˇ gongˋ |  |  | |
| 53 | 海洋科技博物館 | Hái-iûnn Kho-ki Phok-bu̍t-kuán |  |  | hoiˋ iongˇ koˊ giˊ bogˋ vud gonˋ |  |  | |
| 54 | 潮境公園 | Tiâu-kíng Kong-hn̂g |  |  | ceuˇ gin gungˊ ienˇ |  |  | |
| 55 | 臺鐵八斗子站 | Tâi-thih Peh-táu-á-tsām | 臺鐵八斗仔站 |  | toiˇ tiedˋ badˋ deuˋ eˋ zam | 臺鐵八斗仔站 |  | |
| 56 | 建基煤礦 | Kiàn-ki Thuànn-khang | 建基炭空 |  | gien giˊ moiˇ kongˋ |  |  | |
| 57 | 深澳漁港 | Tshim-ò Hî-káng |  |  | ciimˊ o ngˇ gongˋ |  |  | |
| 臺北市 | | | | | | | | |
| 小9 北投竹子湖線 | | | | | | | | |
| 58 | 捷運北投站 | Tsia̍t-ūn Pak-tâu-tsām |  |  | qiab iun bedˋ teuˇ zam |  |  | |
| 59 | 北投溫泉博物館 | Pak-tâu Un-tsuânn Phok-bu̍t-kuán |  | 當地稱泡溫泉為「浸磺水」。 | bedˋ teuˇ vunˊ qienˇ bogˋ vud gonˋ |  |  | |
| 60 | 梅庭 | Muî-tîng |  |  | moiˇ tinˇ |  |  | |
| 61 | 地熱谷 | Hông-tsuí-thâu | 磺水頭 | 亦有磺水堀(Hông-tsuí-khut)之說法。 | ti ngied gugˋ |  |  | |
| 62 | 北投公園 | Pak-tâu Kong-hn̂g |  |  | bedˋ teuˇ gungˊ ienˇ |  |  | |
| 63 | 硫磺谷 | Liû-hông-kok |  | 又稱大磺喙(Tuā-hông-tshuì)，唯已作他線公車站名 | liuˇ vongˇ gugˋ |  |  | |
| 64 | 彌陀寺 | Mí-tôo-sī |  |  | miˇ toˇ sii |  |  | |
| 65 | 陽明公園 | Iông-bîng Kong-hn̂g |  |  | iongˇ minˇ gungˊ ienˇ |  |  | |
| 66 | 陽明公園服務中心 | Iông-bîng Kong-hn̂g Ho̍k-bū Tiong-sim |  |  | iongˇ minˇ gungˊ ienˇ fug vu zungˊ ximˊ |  |  | |
| 67 | 花鐘 | Hue-tsing |  |  | faˊ zungˊ |  |  | |
| 68 | 草山行館 | Tsháu-suann Hîng-kuán |  |  | coˋ sanˊ hangˇ gonˋ |  |  | |
| 69 | 陽明山立體停車場 | Iông-bîng-san Li̍p-thé Thîng-tshia tiûnn |  |  | iongˇ minˇ sanˊ lib tiˋ tinˇ caˊ congˇ |  |  | |
| 70 | 公車轉乘站(陽明山) | Kong-tshia Puânn-tshia-tsām (Iông-bîng-san) | 公車盤車站(陽明山) |  | gungˊ caˊ zonˋ siinˇ zam (iongˇ minˇ sanˊ) |  |  | |
| 71 | 陽明山 | Iông-bîng-san |  |  | iongˇ minˇ sanˊ |  |  | |
| 72 | 陽明山國家公園遊客中心(第二停車場) | Iông-bîng-san Kok-ka Kong-hn̂g Iû-kheh Tiong-sim (Tē-jī Thîng-tshia-tiûnn ) |  |  | iongˇ minˇ sanˊ guedˋ gaˊ gungˊ ienˇ iuˇ hagˋ zungˊ ximˊ (ti ngi tinˇ caˊ congˇ ) |  |  | |
| 73 | 陽明書屋 | Iông-bîng Su-ok |  |  | iongˇ minˇ suˊ vugˋ |  |  | |
| 74 | 竹子湖 | Tik-á-ôo | 竹仔湖 |  | zugˋ eˋ fuˇ | 竹仔湖 |  | |
| 新北市 | | | | | | | |
| 716 皇冠北海岸線 | | | | | | | | |
| 75 | 野柳地質公園 | Iá-liú Tē-tsit Kong-hn̂g |  |  | iaˊ liuˋ ti ziidˋ gungˊ ienˇ |  |  | |
| 76 | 野柳海洋世界 | Iá-liú Hái-iûnn Sè-kài |  |  | iaˊ liuˋ hoiˋ iongˇ sii gie |  |  | |
| 77 | 加投里(溫泉區) | Ka-tâu-lí (Un-tsuânn-khu) |  |  | gaˊ teuˇ liˊ (vunˊ qienˇ kiˊ ) |  |  | |
| 78 | 金山遊客中心 | Kim-san Iû-kheh Tiong-sim |  |  | gimˊ sanˊ iuˇ hagˋ zungˊ ximˊ |  |  | |
| 79 | 獅頭山公園 | Sai-thâu-suann Kong-hn̂g |  |  | siiˊ teuˇ sanˊ gungˊ ienˇ |  |  | |
| 80 | 金山區公所(老街) | Kim-san Khu-kong-sóo(Kū-ke) | 金山區公所(舊街) |  | gimˊ sanˊ kiˊ gungˊ soˋ (loˋ gieˊ) |  |  | |
| 81 | 朱銘美術館 | Tsu Bîng Bí-su̍t-kuán |  |  | zuˊ menˋ miˊ sud gonˋ |  |  | |
| 82 | 筠園  (金寶山園區) | Kun-hn̂g (Kim-pó-san Hn̂g-khu) |  | 鄧麗君(本名鄧麗筠)墓園。 | iunˇ ienˇ (gimˊ boˋ sanˊ ienˇ kiˊ) |  |  | |
| 83 | 基督教平安園 | Ki-tok-kàu Pîng-an-hn̂g |  |  | giˊ dugˋ gau pinˇ onˊ ienˇ |  |  | |
| 84 | 中角 | Tiong-kak |  |  | zungˊ gogˋ |  |  | |
| 85 | 石門洞 | Tsio̍h-mn̂g-tōng |  |  | sag munˇ tung |  |  | |
| 86 | 富貴角燈塔 | Hù-kuì-kak Ting-thah |  |  | fu gui gogˋ denˊ toiˇ | 富貴角燈臺 |  | |
| 87 | 老梅(綠石槽) | Ló-buê(Li̍k-tsio̍h-tsô) |  | 現行公車播音誤讀為Láu-muî。 | loˋ moiˇ(liug sag coˇ) |  |  | |
| 88 | 富基漁港 | Hù-ki Hî-káng |  |  | fu giˊ ngˇ gongˋ |  |  | |
| 89 | 石門婚紗廣場 | Tsio̍h-mn̂g Sin-niû-sann Kóng-tiûnn | 石門新娘衫廣場 |  | sag munˇ funˊ saˊ gongˋ congˇ |  |  | |
| 90 | 北觀風景區管理處 | Pak-kuan Hong-kíng-khu Kuán-lí- tshù |  |  | bedˋ gonˊ fungˊ ginˋ kiˊ gonˋ liˊ cu |  |  | |
| 91 | 白沙灣 | Pe̍h-sua-uan |  |  | pag saˊ vanˇ |  |  | |
| 92 | 三芝遊客中心 | Sam-tsi Iû-kheh Tiong-sim |  |  | samˊ ziiˊ iuˇ hagˋ zungˊ ximˊ |  |  | |
| 93 | 名人文物館 | Bîng-jîn Bûn-bu̍t-kuán |  |  | miangˇ nginˇ vunˇ vud gonˋ |  |  | |
| 94 | 大崛 | Tuā-khut | 大窟 |  | tai fudˋ | 大窟 |  | |
| 95 | 淺水灣 | Tshián-tsuí-uan |  |  | qienˋ suiˋ vanˇ |  |  | |
| 96 | 捷運淡水站 | Tsia̍t-ūn Tām-tsuí-tsām |  |  | qiab iun tam suiˋ zam |  |  | |
| 856 黃金福隆線 | | | | | | | | |
| 97 | 臺鐵瑞芳站 | Tâi-thih Suī-hong-tsām |  |  | toiˇ tiedˋ sui fongˊ zam |  |  | |
| 98 | 九份 | Káu-hūn-á | 九份仔 |  | giuˋ fun |  |  | |
| 99 | 黃金博物館 | N̂g-kim Phok-bu̍t-kuán |  |  | vongˇ gimˊ bogˋ vud gonˋ |  |  | |
| 100 | 黃金瀑布 | N̂g-kim Pho̍k-pòo |  |  | vongˇ gimˊ suiˋ cungˇ | 黃金水沖 |  | |
| 101 | 水湳洞 | Tsuí-lâm-tōng | 水南洞 | 一說源自「水淋洞」。 | suiˋ namˇ tung |  |  | |
| 102 | 南雅南新宮 | Lâm-á-līn Lâm-sin-kiong | 南仔吝南新宮 | 俗唸作Lâm-á-bīn(南仔面)。 | namˇ ngaˋ namˇ xinˊ giungˊ |  |  | |
| 103 | 鼻頭 | Phīnn-thâu |  |  | pi teuˇ |  |  | |
| 104 | 龍洞灣海洋公園 | Nâ-tāng-uan Hái-iûnn Kong-hn̂g | 嘮洞灣海洋公園 | 受訪之世居80歲居民表示路名慣讀Liông-tōng、聚落名讀Nâ-tāng、港名2者均有人說。 | liungˇ tung vanˇ hoiˋ iongˇ gungˊ ienˇ |  |  | |
| 105 | 龍洞港 | Nâ-tāng-káng | 嘮洞港 | liungˇ tung gongˋ |  |  | |
| 106 | 龍洞南口海洋公園 | Nâ-tāng Lâm-kháu Hái-iûnn Kong-hn̂g | 嘮洞南口海洋公園 | liungˇ tung namˇ heuˋ hoiˋ iongˇ gungˊ ienˇ |  |  | |
| 107 | 龍洞四季灣 | Nâ-tāng Sù-kuì-uan | 嘮洞四季灣 | liungˇ tung xi gui vanˇ |  |  | |
| 108 | 澳底 | Ò-té |  |  | o daiˋ |  |  | |
| 109 | 鹽寮 | Iâm-liâu |  |  | iamˇ liauˇ |  |  | |
| 110 | 福隆遊客中心 | Hok-liông Iû-kheh Tiong-sim |  |  | fugˋ lungˇ iuˇ hagˋ zungˊ ximˊ |  |  | |
| 795 木柵平溪線 | | | | | | | | |
| 111 | 捷運木柵站 | Tsia̍t-ūn Ba̍k-sa-tsām |  |  | qiab iun mugˋ cag zam |  |  | |
| 112 | 深坑老街 | Tshim-khinn-á Kū-kue | 深坑舊街 |  | ciimˊ hangˊ loˋ gieˊ |  |  | |
| 113 | 雙溪口 | Siang-khue-kháu |  |  | sungˊ haiˊ heuˋ |  |  | |
| 114 | 石碇老街 | Tsio̍h-tīng Kū-kue | 石碇舊街 |  | sag tin loˋ gieˊ |  |  | |
| 115 | 姑娘廟 | Koo-niû-biō |  | 俗讀作Koo-liû-biō(內政部發音檔)。 | guˊ ngiongˇ meu |  |  | |
| 116 | 菁桐坑 | Tshinn-tông-khinn |  | 當地tshinn多改讀tshing。建議「菁桐坑」仍讀tshinn，「菁桐」讀tshing。 | qiangˊ tungˇ hangˊ |  |  | |
| 117 | 菁桐老街 | Tshing-tông Kū-kue | 菁桐舊街 | qiangˊ tungˇ loˋ gieˊ |  |  | |
| 118 | 平溪老街 | Pîng-khue Kū-kue | 平溪舊街 |  | piangˇ haiˊ loˋ gieˊ |  |  | |
| 119 | 天燈派出所 | Thinn-ting Phài-tshut-sóo |  |  | tienˊ denˊ pai cudˋ soˋ |  |  | |
| 120 | 田子 | Tshân-á | 田仔 |  | tienˇ eˋ | 田仔 |  | |
| 121 | 臺鐵嶺腳站 | Tâi-thih Niá-kha-tsām | 臺鐵嶺跤站 |  | toiˇ tiedˋ liangˊ giogˋ zam |  |  | |
| 122 | 慶和站 | Khìng-hô-tsām |  |  | kin foˇ zam |  |  | |
| 123 | 臺鐵望古站 | Tâi-thih Bōng-kóo-tsām | 臺鐵墓古站 |  | toiˇ tiedˋ mong guˋ zam |  |  | |
| 124 | 十分老街 | Tsa̍p-hūn Kū-kue | 十份寮舊街 | 當地十分、十份寮說法均有。建議老街保留舊稱，以與戶政的十分街作區隔。 | siib fun loˋ gieˊ | 十份老街 |  | |
| 125 | 十分遊客中心 | Tsa̍p-hūn Iû-kheh Tiong-sim | 十份寮遊客中心 | siib fun iuˇ hagˋ zungˊ ximˊ | 十份遊客中心 |  | |
| 126 | 十分瀑布 | Tsa̍p-hūn Pho̍k-pòo | 十份瀑布 | siib fun suiˋ cungˇ | 十份水沖 |  | |
| 桃園市 | | | | | | | | |
| 501 大溪快線 | | | | | | | | |
| 127 | 高鐵桃園站 | Ko-thih Thô-hn̂g-tsām |  |  | goˊ tiedˋ toˇ ienˇ zam |  |  | |
| 128 | 大江購物中心 | Tāi-kang Kòo-bu̍t Tiong-sim |  |  | tai gongˊ gieuˊ vud zungˊ ximˊ |  |  | |
| 129 | 原住民文化會館 | Guân-tsū-bîn Bûn-huà Huē-kuán |  |  | ngienˇ cu minˇ vunˇ fa fi gonˋ |  |  | |
| 130 | 新街尾 | Sin-ke-bué |  |  | xinˊ gieˊ miˊ |  |  | |
| 131 | 和平老街 | Hô-pîng Kū-ke | 和平舊街 |  | foˇ pinˇ loˋ gieˊ |  |  | |
| 132 | 大溪站 | Tāi-khe-tsām |  |  | tai haiˊ zam |  |  | |
| 133 | 大溪陵寢 | Tāi-khe Lîng-tshím |  |  | tai haiˊ linˇ qimˋ |  |  | |
| 134 | 草嶺腳(富田農場) | Tsháu-niá-kha(Hù-tiân Lông-tiûnn) | 草嶺跤(富田農場) |  | coˋ liangˊ giogˋ (fu tienˇ nungˇ congˇ) |  |  | |
| 135 | 慈湖 | Tsû-ôo |  |  | ciiˇ fuˇ |  |  | |
| 503 石門水庫線 | | | | | | | | |
| 136 | 桃客中壢總站 | Thô-kheh Tiong-li̍k Tsóng-tsām |  |  | toˇ hagˋ zungˊ lagˋ zungˋ zam |  |  | |
| 137 | 老街溪河川教育中心 | Kū-ke-khe Hô-tshuan Kàu-io̍k Tiong-sim | 舊街溪河川教育中心 |  | loˋ gieˊ haiˊ hoˇ conˊ gau iugˋ zungˊ ximˊ |  |  | |
| 138 | 葡萄王健康活力能量館 | Phû-tô-ông Kiān-khong Ua̍h-li̍k Lîng-liōng-kuán |  |  | puˇ toˇ vongˇ kien kongˊ fad lid nenˇ liong gonˋ |  |  | |
| 139 | 晴耕雨讀小書院 | Tsîng-king-ú-tho̍k Sió-su-īnn |  |  | qiangˇ gangˊ iˋ tug seuˋ suˊ ien |  |  | |
| 140 | 桃客龍潭站 | Thô-kheh Liông-thâm-tsām |  |  | toˇ hagˋ liungˇ tamˇ zam |  |  | |
| 141 | 桃園市客家文化館 | Thô-hn̂g-tshī Kheh-ka Bûn-huà-kuán |  |  | toˇ ienˇ sii hagˋ gaˊ vunˇ fa gonˋ |  |  | |
| 142 | 十一份 | Tsa̍p-it-hūn |  |  | siib idˋ fun |  |  | |
| 143 | 文化路活魚街 | Bûn-huà-lōo Ua̍h-hî-ke |  |  | vunˇ fa lu fad ngˇ gieˊ |  |  | |
| 144 | 石管局 | Tsio̍h-kuán-kio̍k |  |  | sag gonˋ kiug |  |  | |
| 145 | 石門大草坪 | Tsio̍h-mn̂g Tuā-tsháu-phiânn |  |  | sag munˇ tai coˋ piangˇ |  |  | |
| 146 | 三坑老街 | Sann-khenn-á Kū-ke | 三坑仔舊街 |  | samˊ hangˊ loˋ gieˊ |  |  | |
| 147 | 石門山登山口 | Tsio̍h-mn̂g-suann Ting-san-kháu |  |  | sag munˇ sanˊ denˊ sanˊ heuˋ |  |  | |
| 148 | 壩頂 | Pà-tíng |  |  | ba dangˋ |  |  | |
| 149 | 石門車站 | Tsio̍h-mn̂g Tshia-tsām |  |  | sag munˇ caˊ zam |  |  | |
| 150 | 石門水庫 | Tsio̍h-mn̂g Tsuí-khòo |  |  | sag munˇ suiˋ ku |  |  | |
| 151 | 坪林收費站 | Pênn-nâ Siu-huì-tsām |  |  | piangˇ limˇ suˊ fi zam |  |  | |
| 502 小烏來線 | | | | | | | | |
| 152 | 桃客桃園總站 | Thô-kheh Thô-hn̂g Tsóng-tsām |  |  | toˇ hagˋ toˇ ienˇ zungˋ zam |  |  | |
| 153 | 大湳 | Tuā-làm |  |  | tai namˇ |  |  | |
| 154 | 梅花社區 | Muî-hua Siā-khu |  |  | moiˇ faˊ sa kiˊ |  |  | |
| 155 | 巧克力共和國 | Tsioo-khóo-lè-tòo Kiōng-hô-kok |  | 教典收錄tsioo33 koo55 le51 too11再回推本調 | qiauˇ koˋ liˋ kiung foˇ guedˋ |  | 參考客家雲的字詞庫 | |
| 156 | 金蘭醬油博物館 | Kim-lân Tāu-iû Phok-bu̍t-kuán | 金蘭豆油博物館 |  | gimˊ lanˇ teu iuˇ bogˋ vud gonˋ | 金蘭豆油博物館 |  | |
| 157 | 原住民文化會館 | Guân-tsū-bîn Bûn-huà Huē-kuán |  |  | ngienˇ cu minˇ vunˇ fa fi gonˋ |  |  | |
| 158 | 和平老街 | Hô-pîng Kū-ke | 和平舊街 |  | foˇ pinˇ loˋ gieˊ |  |  | |
| 159 | 大溪老街 | Tāi-khe Kū-ke | 大溪舊街 |  | tai haiˊ loˋ gieˊ |  |  | |
| 160 | 舊百吉隧道 | Kū Peh-kiat-á Pōng-khang | 舊八結仔磅空 |  | kiu bagˋ gidˋ sui to |  |  | |
| 161 | 聚賢財神廟 | Tsū-hiân Tsâi-sîn-biō |  |  | qi hienˇ coiˇ siinˇ meu |  |  | |
| 162 | 阿姆坪碼頭 | Aḿ-pênn-á Bé-thâu |  | 「阿姆坪」合音唸作Am-pénn，慣唸Am-pénn-á。源自Ah-bó-pénn(鴨母坪)。 | amˊ piangˇ maˊ teuˇ |  | amˊ應為「阿姆」的姆弱化而來 | |
| 163 | 大溪老茶廠 | Tāi-khe Lāu-tê-tshiúnn |  |  | tai haiˊ loˋ caˇ congˋ |  |  | |
| 164 | 角板山行館 | Kak-pán-suann Hîng-kuán |  |  | gogˋ banˋ sanˊ hangˇ gonˋ |  |  | |
| 165 | 小烏來天空步道 | Sió-ú-lâi Thian-khong Pōo-tō | 小宇內天空步道 | 位於宇內溪[[2]](#footnote-2)，故名。 | seuˋ vuˊ loiˇ tienˊ kungˊ pu to |  |  | |
| 新竹縣 | | | | | | | | |
| 5700 獅山線 | | | | | | | | |
| 166 | 臺鐵竹北站 | Tik-pak-tsām |  |  | toiˇ tiedˋ zugˋ bedˋ zam |  |  | |
| 167 | 竹北口 | Tik-pak-kháu |  |  | zugˋ bedˋ heuˋ |  |  | |
| 168 | 新竹縣政府 | Sin-tik Kuīnn-tsìng-hú |  |  | xinˊ zugˋ ien ziin fuˋ |  |  | |
| 169 | 新竹喜來登飯店 | Sin-tik Hí-lâi-ting Pn̄g-tiàm |  |  | xinˊ zugˋ hiˋ loiˇ denˊ fan diam |  |  | |
| 170 | 高鐵新竹站 | Ko-thih Sin-tik-tsām |  |  | goˊ tiedˋ xinˊ zugˋ zam |  |  | |
| 171 | 綠獅社區站 | Li̍k-sai Siā-khu-tsām |  |  | liug siiˊ sa ki ˊ zam |  |  | |
| 172 | 文林閣站 | Bûn-lîm-koh-tsām |  |  | vunˇ limˇ gogˋ zam |  |  | |
| 173 | 竹東遊客中心 | Tik-tang Iû-kheh Tiong-sim |  |  | zugˋ dungˊ iuˇ hagˋ zungˊ ximˊ |  |  | |
| 174 | 綠世界生態農場 | Li̍k-sè-kài Sing-thài Lông-tiûnn |  |  | liug sii gie senˊ tai nungˇ congˇ |  |  | |
| 175 | 膨風茶文物館 | Phòng-hong-tê Bûn-bu̍t-kuán |  |  | pong fungˊ caˇ vunˇ vud gonˋ |  |  | |
| 176 | 北埔老街 | Pak-poo Kū-ke | 北埔舊街 |  | bedˋ puˊ loˋ gieˊ |  |  | |
| 177 | 峨眉站 | Ge̍h-bâi-tsām | 月眉站 |  | ngoˇ miˇ zam |  |  | |
| 178 | 獅山遊客中心 | Sai-suann Iû-kheh Tiong-sim |  |  | siiˊ sanˊ iuˇ hagˋ zungˊ ximˊ |  |  | |
| 苗栗縣 | | | | | | | | |
| 5805A 南庄線 | | | | | | | | |
| 179 | 臺鐵竹南站(東出口) | Tâi-thih Tik-lâm-tsām (Tang-tshut-kháu ) |  |  | toiˇ tiedˋ zugˋ namˇ zam (dungˊ cudˋ heuˋ ) |  |  | |
| 180 | 苗北藝文中心 | Biâu-pak Gē-bûn Tiong-sim |  |  | meuˇ bedˋ ngi vunˇ zungˊ ximˊ |  |  | |
| 181 | 尚順廣場 | Siōng-sūn Kóng-tiûnn |  |  | song sun gongˋ congˇ |  |  | |
| 182 | 頭份國中 | Thâu-hūn Kok-tiong |  |  | teuˇ fun guedˋ zungˊ |  |  | |
| 183 | 苗栗客運 | Biâu-li̍k Kheh-ūn |  |  | meuˇ lid hagˋ iun |  |  | |
| 184 | 頭份總站 | Thâu-hūn Tsóng-tsām |  |  | teuˇ fun zungˋ zam |  |  | |
| 185 | 頭份後花園 | Thâu-hūn Āu-hue-hn̂g |  |  | teuˇ fun heu faˊ ienˇ |  |  | |
| 186 | 斗煥坪 | Táu-uānn-pênn | 倒換坪[[3]](#footnote-3) | 又唸作Táu-á-pênn、Tó-á-pênn，1921年白話字文獻作Táu-uānn-pînn。[[4]](#footnote-4) | deuˋ von piangˇ | 斗換坪 |  | |
| 187 | 三灣 | Sam-uan |  |  | samˊ vanˇ |  |  | |
| 188 | 獅頭山古道口站 | Sai-thâu-suann Kóo-tō-kháu-tsām |  |  | siiˊ teuˇ sanˊ guˋ to heuˋ zam |  |  | |
| 189 | 龍門口站 | Liông-mn̂g-kháu-tsām |  |  | lungˇ munˇ heuˋ zam | 窿門口站 | 發音田調苗栗縣南庄鄉田美國小校長。 | |
| 190 | 勸化堂 | Khuàn-huà-tn̂g |  |  | kien fa tongˇ |  |  | |
| 191 | 桂竹林 | Kuì-tik-nâ |  |  | gie zugˋ naˇ |  |  | |
| 192 | 南庄國中 | Lâm-tsng Kok-tiong |  |  | namˇ zongˊ guedˋ zungˊ |  |  | |
| 193 | 南庄 | Lâm-tsng |  |  | namˇ zongˊ |  |  | |
| 194 | 南庄遊客中心 | Lâm-tsng Iû-kheh Tiong-sim |  |  | namˇ zongˊ iuˇ hagˋ zungˊ ximˊ |  |  | |
| 南投縣 | | | | | | | | |
| 6670 日月潭線 | | | | | | | | |
| 195 | 臺中干城站 | Tâi-tiong Kan-siânn-tsām |  |  | toiˇ zungˊ gonˊ sangˇ zam |  |  | |
| 196 | 臺鐵臺中站 | Tâi-thih Tâi-tiong-tsām |  |  | toiˇ tiedˋtoiˇ zungˊ zam |  |  | |
| 197 | 臺鐵大慶站 | Tâi-thih Tāi-khìng-tsām |  |  | toiˇ tiedˋ tai kin zam |  |  | |
| 198 | 高鐵臺中站 | Ko-thih Tâi-tiong-tsām |  |  | goˊ tiedˋ toiˇzungˊ zam |  |  | |
| 199 | 埔里遊客中心 | Poo-lí Iû-kheh Tiong-sim |  |  | puˊ liˊ iuˇ hagˋ zungˊ ximˊ |  |  | |
| 200 | 牛耳石雕公園 | Gû-ní Tsio̍h-tiau Kong-hn̂g |  |  | ngiuˇ ngiˋ sag diauˊ gungˊ ienˇ |  |  | |
| 201 | 埔里轉運站 | Poo-lí Tsuán-ūn-tsām |  |  | puˊ liˊ zonˋ iun zam |  |  | |
| 202 | 暨南大學 | Kì-lâm Tāi-ha̍k |  |  | gi namˇ tai hog |  |  | |
| 203 | 桃米坑 | Thô-bí-khenn |  | 舊稱Tann-bí-khenn(擔米坑)。 | toˇ miˋ hangˊ |  |  | |
| 204 | 紙教堂 | Tsuá-kàu-tn̂g |  |  | ziiˋ gau tongˇ |  |  | |
| 205 | 大雁 | Tāi-gān |  |  | tai ngien |  |  | |
| 206 | 澀水社區 | Siap-tsuí Siā-khu |  |  | sebˋ suiˋ sa kiˊ |  |  | |
| 207 | 三育神學院 | Sam-io̍k Sîn-ha̍k-īnn |  |  | samˊ iugˋ siinˇ hog ien |  |  | |
| 208 | 九族文化村 | Kiú-tso̍k Bûn-huà-tshun |  |  | giuˋ cug vunˇ fa cunˊ |  |  | |
| 209 | 魚池 | Hî-tî-á | 魚池仔 |  | ngˇ ciiˇ |  |  | |
| 210 | 日月老茶廠 | Ji̍t-gua̍t Lāu-tê-tshiúnn |  |  | ngidˋ ngied loˋ caˇ congˋ |  |  | |
| 211 | 日月潭 | Ji̍t-gua̍t-thâm |  |  | ngidˋ ngied tamˇ |  |  | |
| 212 | 向山行政中心 | Hiàng-suann-á Hîng-tsìng Tiong-sim | 向山仔行政中心 | 發音參考世居住民之發音。 | hiong sanˊ hangˇ ziin zungˊ ximˊ |  |  | |
| 6883溪頭線 | | | | | | | | |
| 213 | 臺中干城站 | Tâi-tiong Kan-siânn-tsām |  |  | toiˇ zungˊ gonˊ sangˇ zam |  |  | |
| 214 | 民興公園 | Bîn-hing Kong-hn̂g |  |  | minˇ hinˊ gungˊ ienˇ |  |  | |
| 215 | 車籠埔斷層保存園區 | Tshia-láng-poo Tuān-tsân Pó-tsûn Hn̂g-khu |  | 「車籠埔」發音田調臺中市太平區車籠埔國小。 | caˊ lungˊ puˊ tonˊ cenˇ boˋ sunˇ ienˇ kiˊ |  |  | |
| 216 | 倉庫前 | Tshng-khòo-tsîng |  |  | congˊ ku qienˇ |  |  | |
| 217 | 竹山交流道 | Tik-san Kau-liû-tō |  |  | zugˋ sanˊ gauˊ liuˇ to |  |  | |
| 218 | 竹山工業區服務中心 | Tik-san Kang-gia̍p-khu Ho̍k-bū Tiong-sim |  |  | zugˋ sanˊ gungˊ ngiab kiˊ fug vu zungˊ ximˊ |  |  | |
| 219 | 初鄉 | Tshoo-hiang |  |  | cuˊ hiongˊ |  |  | |
| 220 | 中興蜂場 | Tiong-hing Phang-tiûnn |  |  | zungˊ hinˊ pungˊ congˇ |  |  | |
| 221 | 鹿彰 | Lo̍k-tsiang |  |  | lug zongˊ |  |  | |
| 222 | 鹿谷鄉農會茶業中心 | Lo̍k-kok-hiang Lông-huē Tê-gia̍p Tiong-sim |  |  | lug gugˋ hiongˊ nungˇ fi caˇ ngiab zungˊ ximˊ |  |  | |
| 223 | 廣興 | Kóng-hing |  |  | gongˋ hinˊ |  |  | |
| 224 | 內湖 | Lāi-ôo |  |  | nui fuˇ |  |  | |
| 225 | 內湖國小 | Lāi-ôo Kok-sió |  |  | nui fuˇ guedˋ seuˋ |  |  | |
| 226 | 彎坑 | Uan-khenn |  |  | vanˇ hangˊ |  |  | |
| 227 | 米堤 | Bí-thê |  | 即米堤大飯店。 | miˋ tiˇ |  | 即米堤大飯店。 | |
| 228 | 溪頭 | Khe-thâu |  |  | haiˊ teuˇ |  |  | |
| 229 | 溪頭自然教育園區 | Khe-thâu Tsū-jiân Kàu-io̍k Hn̂g-khu |  |  | haiˊ teuˇ cii ienˇ gau iugˋ ienˇ kiˊ |  |  | |
| 彰化縣 | | | | | | | | |
| 0781清水岩線 | | | | | | | | |
| 230 | 高鐵彰化站 | Ko-thih Tsiong-huà-tsām |  |  | goˊ tiedˋ zongˊ fa zam |  |  | |
| 231 | 台鐵田中站 | Tâi-thih Tiân-tiong-tsām) |  |  | toiˇ tiedˋ tienˇ zungˊ zam |  |  | |
| 232 | 社頭清水岩溫泉露營區 | Siā-thâu Tshing-tsuí-giâm Un-tsuânn Lōo-iânn-khu |  |  | sa teuˇ qinˊ suiˋ ngamˇ vunˊ qienˇ lu iangˇ kiˊ |  |  | |
| 233 | 清水岩寺 | Tshing-tsuí-giâm | 清水岩 | 「岩／巖」即為寺廟之意，當地不贅讀。 | qinˊ suiˋ ngamˇ sii |  |  | |
| 234 | 樂活襪之鄉博物館 | Lo̍k-ua̍h Bue̍h-tsi-hiong Phok-bu̍t-kuán |  |  | log fad madˋ ziiˊ hiongˊ bogˋ vud gonˋ |  |  | |
| 235 | 台灣手套博物館 | Tâi-uân Tshiú-thò Phok-bu̍t-kuán |  |  | toiˇ vanˇ suˋ labˋ bogˋ vud gonˋ | 手落 |  | |
| 236 | 福井鐵道文物館 | Hok-tsénn Thih-tō Bûn-bu̍t-kuán |  |  | fugˋ jiangˋ tiedˋ to vunˇ vud gonˋ |  |  | |
| 237 | 臺鐵社頭站 | Tâi-thih Siā-thâu-tsām |  |  | toiˇ tiedˋ sa teuˇ zam |  |  | |
| 238 | 新和春醬油 | Sin-hô-tshun Tāu-iû | 新和春豆油 |  | xinˊ foˇ cunˊ teu iuˇ | 新和春豆油 |  | |
| 239 | 台灣織襪文物館 | Tâi-uân tsit-bue̍h Bûn-bu̍t-kuán |  |  | toiˇ vanˇ ziidˋ madˋ vunˇ vud gonˋ |  |  | |
| 240 | 襪仔王觀光工廠 | Bue̍h-á-ông Kuan-kong Kang-tshiúnn |  |  | madˋ eˋ vongˇ gonˊ gongˊ gungˊ congˋ |  |  | |
| 0779彰南快線 | | | | | | | | |
|  | 高鐵彰化站 | Ko-thih Tsiong-huà-tsām |  | 請參見號次230 | goˊ tiedˋ zongˊ fa zam |  | 請參見號次230 | |
|  | 台鐵田中站 | Tâi-thih Tiân-tiong-tsām |  | 請參見號次231 | toiˇ tiedˋ tienˇ zungˊ zam |  | 請參見號次231 | |
| 241 | 華新MASK創意生活館 | Huâ-sin Tshuì-am Kuan-kong Kang-tshiúnn | 華新喙罨觀光工廠 |  | faˇ xinˊ zoi emˊ congˋ i senˊ fad gonˋ | 華新嘴揞創意生活館 |  | |
| 242 | 田中貓村 | Tiân-tiong Niau-tshuan |  |  | tienˇ zungˊ meu cunˊ |  |  | |
| 243 | 北斗老街 | Pó-táu Kū-kue | 寶斗舊街 |  | bedˋ deuˋ loˋ gieˊ |  |  | |
| 244 | 愛玩色創意館 | Ài-guán-sik Tshòng-ì-kuán |  |  | oi nguanˇ sedˋ congˋ i gonˋ |  |  | |
| 245 | 冰粽發明館 | Ping-tsàng Huat-bîng-kuán |  |  | benˊ zung fadˋ minˇ gonˋ |  |  | |
| 246 | 彰化百寶村 | Tsiong-huà Pah-pó-tshuan |  |  | zongˊ fa bagˋ boˋ cunˊ |  |  | |
| 247 | 台灣穀堡 | Tâi-uân Kok-pó |  |  | toiˇ vanˇ gugˋ boˋ |  |  | |
| 248 | 溪州公園 | Khue-tsiu Kong-hn̂g |  |  | haiˊ zuˊ gungˊ ienˇ |  |  | |
| 249 | 萬景藝苑 | Bān-kíng Gē-uán |  |  | van ginˋ ngi ien | 萬景藝院 |  | |
| 6936鹿港祈福線 | | | | | | | | |
| 250 | 彰化縣原住民生活館 | Tsiong-huà-kuān Guân-tsū-bîn Sing-ua̍h-kuán |  |  | zongˊ fa ien ngienˇ cu minˇ senˊ fad gonˋ |  |  | |
| 251 | 國立彰化師範大學 | Kok-li̍p Tsiong-huà Su-huān Tāi-ha̍k |  |  | guedˋ lib zongˊ fa siiˊ fam tai hog |  |  | |
| 252 | 台塑生醫健康悠遊館 | Tâi-sok Sing-i Kiān-khong Iu-iû-kuán |  |  | toiˇ sogˋ senˊ iˊ kien kongˊ iuˊ iuˇ gonˋ |  |  | |
| 253 | 彰化火車站 | Tsiong-huà Hué-tshia-tsām |  |  | zongˊ fa foˋ caˊ zam |  |  | |
| 254 | 彰化客運彰化站 | Tsiong-huà Kheh-ūn Tsiong-huà-tsām |  |  | zongˊ fa hagˋ iun zongˊ fa zam |  |  | |
| 255 | 文化局 | Bûn-huà-kio̍k |  |  | vunˇ fa kiug |  |  | |
| 256 | 八卦山大佛風景區 | Pat-kuà-suann Tuā-hu̍t Hong-kíng-khu |  | 俗讀作Pak-kuà-suann。 | badˋ gua sanˊ tai fud fungˊ ginˋ kiˊ |  |  | |
| 257 | 彰化縣政府 | Tsiong-huà Kuān-tsìng-hú |  |  | zongˊ fa ien ziin fuˋ |  |  | |
| 258 | 福興鄉農會 | Hok-hing-hiong Lông-huē |  |  | fugˋ hinˊ hiongˊ nungˇ fi |  |  | |
| 259 | 鹿港乘車處 | Lo̍k-káng Hāu-tshia-tshìr | 鹿港候車處 |  | lug gongˋ siinˇ caˊ cu |  |  | |
| 260 | 鹿港老街 | Lo̍k-káng Kū-kue | 鹿港舊街 |  | lug gongˋ loˋ gieˊ |  |  | |
| 261 | 勞教學苑 | Lô-kàu Ha̍k-uán |  |  | loˇ gau hog ien | 勞教學院 |  | |
| 262 | 統一渡假村 | Thóng-it Tōo-kà-tshuan |  |  | tungˋ idˋ tu gaˋ cunˊ |  |  | |
| 263 | 彰濱秀傳健康園區 | Tsiong-pin Siù-thuân Kiān-khong Hn̂g-khu |  |  | zongˊ binˊ xiu conˇ kien kongˊ ienˇ kiˊ |  |  | |
| 264 | 卷木森活館 | Kuàn-bo̍k Serm-ua̍h-kuán |  |  | gienˋ mugˋ semˊ fad gonˋ |  |  | |
| 265 | 白蘭氏健康博物館 | Pik-lân-sī Kiān-khong Phok-bu̍t-kuán |  | 「白蘭氏」俗唸作Pe̍h-lân-sī。 | pag lanˇ sii kien kongˊ bogˋ vud gonˋ |  |  | |
| 266 | 緞帶王觀光工廠 | Tuān-tuà-ông Kuan-kong Kang-tshiúnn |  |  | ton dai vongˇ gonˊ gongˊ gungˊ congˋ |  |  | |
| 267 | 台明將台灣玻璃博物館 | Tâi-bîng-tsiòng Tâi-uân Bo-lê Phok-bu̍t-kuán |  |  | toiˇ minˇ jiongˊ toiˇ vanˇ boˊ liˇ bogˋ vud gonˋ |  |  | |
| 雲林縣 | | | | | | | | |
| 0030北港虎尾線 | | | | | | | | |
| 268 | 台鐵斗六站 | Tâi-thih Táu-la̍k-tsām |  |  | toiˇ tiedˋ deuˋ liugˋ zam |  |  | |
| 269 | 雲林高鐵站 | Hûn-lîm Ko-thih-tsām |  |  | iunˇ limˇ goˊ tiedˋ zam |  |  | |
| 270 | 雲林布袋戲館 | Hûn-lîm Pòo-tē-hì-kuán |  |  | iunˇ limˇ bu toi hi gonˋ |  |  | |
| 271 | 北港朝天宮 | Pak-káng Tiâu-thian-king |  |  | bedˋ gongˋ ceuˇ tienˊ giungˊ |  |  | |
| 272 | 千巧谷牛樂園牧場 | Tshian-khiáu-kok Gû-lo̍k-hn̂g Bo̍k-tiûnn |  | 電訪表示文讀音即可；又khiáu在教典歸類為白讀音。 | qienˊ kauˋ gugˋ ngiuˇ log ienˇ mug congˇ |  |  | |
| 273 | 興隆毛巾觀光工廠 | Hing-liông Bīn-kin Kuan-kong Kang-tshiúnn | 興隆面巾觀光工廠 |  | hinˊ lungˇ mien pa gonˊ gongˊ gungˊ congˋ | 興隆面帕觀光工廠 |  | |
| 0031斗六古坑線 | | | | | | | | |
| 274 | 雲中街 | Hûn-tiong-ke |  |  | iunˇ zungˊ gieˊ |  |  | |
| 275 | 社口遊客中心 | Siā-kháu Iû-kheh Tiong-sim |  |  | sa kieuˋ iuˇ hagˋ zungˊ ximˊ |  |  | |
| 276 | 雲林科技大學 | Hûn-lîm Kho-ki Tāi-ha̍k |  |  | iunˇ limˇ koˊ giˊ tai hog |  |  | |
| 277 | 綠色隧道 | Li̍k-sik Suī-tō |  | 實為樹蔭，故不譯作磅空。 | liug sedˋ sui to |  |  | |
| 278 | 福祿壽酒廠 | Hok-lo̍k-siū Tsiú-tshiúnn |  |  | fugˋ lugˋ su jiuˋ congˋ |  |  | |
| 279 | 永光故事屋 | Íng-kong Kòo-sū-ok |  |  | iunˋ gongˊ gu sii vugˋ |  |  | |
| 280 | 劍湖山世界 | Kiàm-ôo-suann Sè-kài |  |  | giam fuˇ sanˊ sii gie |  |  | |
| 281 | 華山咖啡大街 | Huâ-san Ka-pi Tuā-ke |  |  | faˇ sanˊ gaˊ biˊ tai gieˊ |  |  | |
| 嘉義市 | | | | | | | | |
| 0715光林我嘉線 | | | | | | | | |
| 282 | 港坪運動公園 | Káng-á-pênn Ūn-tōng Kong-hn̂g | 港仔坪運動公園 |  | gongˋ piangˇ iun tung gungˊ ienˇ |  |  | |
| 283 | 嘉樂福觀光夜市 | Ka-lo̍k-hok Kuan-kong Iā-tshī |  |  | gaˊ log fugˋ gonˊ gongˊ ia sii |  |  | |
| 284 | 番仔溝公園 | Huan-á-kau Kong-hn̂g |  |  | fanˊ eˋ gieuˊ gungˊ ienˇ |  |  | |
| 285 | 先期轉運中心 | Sian-kî Tsuán-ūn Tiong-sim |  | 即嘉義後站，俗稱「後車頭」(Āu-tshia-tâu)。 | xienˊ kiˇ zonˋ iun zungˊ ximˊ |  |  | |
| 286 | 北香湖公園 | Pak-Hiang-ôo Kong-hn̂g |  |  | bedˋ hiongˊ fuˇ gungˊ ienˇ |  |  | |
| 287 | 秀泰影城 | Siù-thài Iánn-siânn |  |  | xiu tai iangˋ sangˇ |  |  | |
| 288 | 嘉義火車站 | Ka-gī Hué-tshia-tsām |  |  | gaˊ ngi foˋ caˊ zam |  |  | |
| 289 | 新光三越遠東站 | Sing-kong-sam-ua̍t Uán-tong-tsām |  |  | xinˊ gungˊ samˊ ied ienˋ dungˊ zam |  |  | |
| 290 | 文化路口 | Bûn-huà-lōo-kháu |  |  | vunˇ fa lu heuˋ |  |  | |
| 291 | 城隍廟 | Sîng-hông-biō |  |  | sangˇ fongˇ meu |  |  | |
| 292 | 嘉義市政府 | Ka-gī Tshī-tsìng-hú |  |  | gaˊ ngi sii ziin fuˋ |  |  | |
| 293 | 檜意森活村 | Hi-nóo-khih Sim-ua̍h-tshun | ヒノキ森活村 |  | hiˇ no kiˇ semˊ fad cunˊ | ヒノキ森活村 |  | |
| 294 | 獄政博物館 | Ga̍k-tsìng Phok-bu̍t-kuán |  |  | ngiug ziin bogˋ vud gonˋ |  |  | |
| 295 | 嘉義公園 | Ka-gī Kong-hn̂g |  |  | gaˊ ngi gungˊ ienˇ |  |  | |
| 296 | 二二八紀念館 | Jī-jī-pat Kì-liām-kuán |  |  | ngi ngi badˋ gi ngiam gonˋ |  |  | |
| 297 | 嘉義高中 | Ka-gī Ko-tiong |  |  | gaˊ ngi goˊ zungˊ |  |  | |
| 298 | 大雅商圈 | Tāi-ngá Siang-khuan |  | 「大雅路」早期讀作Tāi-ngè，現已罕用。 | tai ngaˋ songˊ kienˊ |  |  | |
| 299 | 蘭潭國小 | Lân-thâm Kok-sió |  |  | lanˇ tamˇ guedˋ seuˋ |  |  | |
| 300 | 蘭潭DC | Lân-thâm DC |  |  | lanˇ tamˇ DC |  |  | |
| 301 | 蘭潭 | Lân-thâm |  |  | lanˇ tamˇ |  |  | |
| 嘉義縣 | | | | | | | | |
| 106故宮南院線 | | | | | | | | |
| 302 | 臺鐵嘉義站 | Tâi-thih Ka-gī-tsām |  |  | toiˇ tiedˋ gaˊ ngi zam |  |  | |
| 303 | 臺灣菸酒嘉義觀光酒廠 | Tâi-uân Hun-tsiú Ka-gī Kuan-kong Tsiú-tshiúnn | 臺灣薰酒嘉義觀光酒廠 |  | toiˇ vanˇ ienˊ jiuˋ gaˊ ngi gonˊ gongˊ jiuˋ congˋ |  |  | |
| 304 | 民雄工業區服務中心 | Bîn-hiông Kang-gia̍p-khu Ho̍k-bū Tiong-sim |  |  | minˇ hiungˇ gungˊ ngiab kiˊ fug vu zungˊ ximˊ |  |  | |
| 305 | 卡普秀醫美觀光工廠 | Khah-puh-sióo I-bí Kuan-kong Kang-tshiúnn |  | 秀(show)sióo音，教典未收，建議未來可增補。 | kaˋ puˊ xiu iˊ miˊ gonˊ gongˊ gungˊ congˋ |  |  | |
| 306 | 旺萊山 | Ông-lâi-suann | 王梨山 |  | vongˇ liˇ sanˊ | 黃梨山 |  | |
| 307 | 金桔農莊 | Kim-kiat Lông-tsng |  |  | gimˊ gidˋ nungˇ zongˊ |  |  | |
| 308 | 中正大學 | Tiong-tsìng Tāi-ha̍k |  |  | zungˊ ziin tai hog |  |  | |
| 309 | 臺鐵民雄站 | Tâi-thih Bîn-hiông-tsām |  |  | toiˇ tiedˋ minˇ hiungˇ zam |  |  | |
| 310 | 菁埔貓世界 | Tshenn-poo Niau-sè-kài |  | Tshinn-poo Niau-sè-kài | qiangˊ puˊ meu sii gie |  |  | |
| 311 | 新港奉天宮 | Sin-káng Hōng-thian-kiong |  |  | xinˊ gongˋ fung tienˊ giungˊ |  |  | |
| 312 | 頂菜園 | Tíng-tshài-hn̂g |  |  | dangˋ coi ienˇ |  |  | |
| 313 | 板陶窯 | Pán-tô-iô |  |  | banˋ toˇ ieuˇ |  |  | |
| 314 | 蒜頭蔗埕文化園區 | Suàn-thâu Tsià-tiânn Bûn-huà Hn̂g-khu |  |  | son teuˇ za tangˇ vunˇ fa ienˇ kiˊ |  |  | |
| 315 | 故宮南院 | Kòo-kiong Lâm-īnn |  |  | gu giungˊ namˇ ien |  |  | |
| 316 | 高鐵嘉義站 | Ko-thih Ka-gī-tsām |  |  | goˊ tiedˋ gaˊ ngi zam |  |  | |
| 7329、7322阿里山線 | | | | | | | | |
| 317 | 頂六國小 | Tíng-la̍k Kok-sió |  |  | dangˋ liugˋ guedˋ seuˋ |  |  | |
| 318 | 吳鳳廟 | Ngôo-hōng-biō |  |  | ngˇ fung meu |  |  | |
| 319 | 觸口遊客中心 | Tak-kháu Iû-kheh Tiong-sim |  |  | dudˋ heuˋ iuˇ hagˋ zungˊ ximˊ |  |  | |
| 320 | 愛情大草原 | Ái-tsîng Tuā-tsháu-poo | 愛情大草埔 | 屬「牛埔仔」一部分故譯為「草埔」。 | oi qinˇ tai coˋ ngienˇ |  |  | |
| 321 | 觸口 | Tak-kháu |  |  | dudˋ heuˋ |  |  | |
| 322 | 龍美 | Liông-bí |  |  | liungˇ miˊ |  |  | |
| 323 | 隙頂 | Khiah-tíng |  |  | hidˋ dangˋ |  |  | |
| 324 | 巃頭坪 | Liông-thâu-pênn |  | 當地慣稱「巃頭」。 | liungˇ teuˇ piangˇ |  |  | |
| 325 | 石棹 | Tsio̍h-toh |  |  | sag zogˋ |  |  | |
| 326 | 奮起湖 | Pùn-ki-ôo | 畚箕湖 |  | bun giˊ fuˇ | 畚箕湖 |  | |
| 327 | 十字村 | Si̍p-jī-tshun |  |  | siib sii cunˊ |  |  | |
| 328 | 青年活動中心 | Tshing-liân Ua̍h-tōng Tiong-sim |  |  | qiangˊ ngienˇ fad tung zungˊ ximˊ |  |  | |
| 329 | 阿里山 | A-lí-san |  |  | aˊ liˊ sanˊ |  |  | |
| 臺南市 | | | | | | | | |
| 61西濱快線 | | | | | | | | |
| 330 | 新營站 | Sin-iânn-tsām |  |  | xinˊ iangˇ zam |  |  | |
| 331 | 鹽水站 | Kiâm-tsuí-tsām | 鹹水站 |  | hamˇ suiˋ zam | 鹹水站 |  | |
| 332 | 布袋遊客中心 | Pòo-tē Iû-kheh Tiong-sim |  |  | bu toi iuˇ hagˋ zungˊ ximˊ |  |  | |
| 333 | 布袋商港 | Pòo-tē Siong-káng |  |  | bu toi songˊ gongˋ |  |  | |
| 334 | 高跟鞋教堂 | Kuân-tah-ê Kàu-tn̂g | 懸搭鞋教堂 |  | goˊ zangˊ haiˇ gau tongˇ | 高㬹鞋教堂 |  | |
| 335 | 南鯤鯓 | Lâm-khun-sin |  | 又唸作Lâm-kun-sin。 | namˇ kunˊ siinˊ |  |  | |
| 336 | 代天府 | Tāi-thian-hú |  |  | toi tienˊ fuˋ |  |  | |
| 337 | 北門區公所 | Pak-mn̂g Khu-kong-sóo |  |  | bedˋ munˇ kiˊ gungˊ soˋ |  |  | |
| 338 | 水晶教堂 | Tsuí-tsinn Kàu-tn̂g |  |  | suiˋ jinˊ gau tongˇ |  |  | |
| 339 | 泰安宮 | Thài-an-kiong |  |  | tai onˊ giungˊ |  |  | |
| 340 | 井仔腳鹽田 | Tsénn-á-kha Iâm-tiânn | 井仔跤鹽埕 |  | jiangˋ eˋ giogˋ iamˇ tienˇ |  |  | |
| 341 | 三寮灣 | Sann-liâu-uan |  |  | samˊ liauˇ vanˇ |  |  | |
| 342 | 東隆宮文物館 | Tang-liông-kiong Bûn-bu̍t-kuán |  |  | dungˊ lungˇ giungˊ vunˇ vud gonˋ |  |  | |
| 343 | 將軍漁港 | Tsiong-kun Hî-káng |  |  | jiongˊ giunˊ ngˇ gongˋ |  |  | |
| 344 | 馬沙溝彩繪村 | Bé-sua-kau Tshái-huē-tshun |  |  | maˊ saˊ gieuˊ caiˋ fi cunˊ |  |  | |
| 345 | 七股鹽山 | Tshit-kóo Iâm-suann |  |  | qidˋ guˋ iamˇ sanˊ |  |  | |
| 346 | 台灣鹽博物館 | Tâi-uân Iâm Phok-bu̍t-kuán |  |  | toiˇ vanˇ iamˇ bogˋ vud gonˋ |  |  | |
| 88府城巡迴線 | | | | | | | | |
| 347 | 臺南火車站(南站) | Tâi-lâm Hué-tshia-tsām (Lâm-tsām) |  |  | toiˇ namˇ foˋ caˊ zam (namˇ zam ) |  |  | |
| 348 | 孔廟 | Khóng-tsú-biō | 孔子廟 |  | kungˋ meu |  |  | |
| 349 | 臺南市美術館 | Tâi-lâm-tshī Bí-su̍t-kuán |  |  | toiˇ namˇ sii miˊ sud gonˋ |  |  | |
| 350 | 臺灣文學館 | Tâi-uân Bûn-ha̍k-kuán |  |  | toiˇ vanˇ vunˇ hog gonˋ |  |  | |
| 351 | 林百貨 | Lîm Pah-huè |  |  | limˇ bagˋ fo |  |  | |
| 352 | 鄭成功祖廟 | Tēnn Sîng-kong Tsóo-biō |  |  | cang siinˇ gungˊ zuˋ meu |  |  | |
| 353 | 赤崁樓 | Tshiah-khàm-lâu |  |  | cagˋ kam leuˇ |  |  | |
| 354 | 西門友愛街口 | Se-mn̂g Iú-ài-ke-kháu |  |  | xiˊ munˇ iuˊ oi gieˊ heuˋ |  |  | |
| 355 | 小西門 | Sió-sai-mn̂g |  | 地方習稱小西腳（Sió-sai-kha）。 | seuˋ xiˊ munˇ |  |  | |
| 356 | 大億麗緻 | Tāi-ik Lē-tì |  | 已歇業。 | tai i li zii |  |  | |
| 357 | 永華站 | Íng-hua-tsām |  |  | iunˋ faˇ zam |  |  | |
| 358 | 中正海安路口 | Tiong-tsìng Hái-an Lōo-kháu |  |  | zungˊ ziin hoiˋ onˊ lu heuˋ |  |  | |
| 359 | 神農街 | Sîn-lông-ke |  |  | siinˇ nungˇ gieˊ |  |  | |
| 360 | 立人國小 | Li̍p-lîn Kok-sió |  |  | lib nginˇ guedˋ seuˋ |  |  | |
| 361 | 公園北路 | Kong-hn̂g-pak-lōo |  |  | gungˊ ienˇ bedˋ lu |  |  | |
| 362 | 成功路 | Sîng-kong-lōo |  |  | siinˇ gungˊ lu |  |  | |
| 99安平台江線 | | | | | | | | |
| 363 | 臺南轉運站 | Tâi-lâm Tsuán-ūn-tsām |  |  | toiˇ namˇ zonˋ iun zam |  |  | |
| 364 | 延平郡王祠 | Iân-pîng-kūn-ông-sû |  |  | ienˇ pinˇ kiunˇ vongˇ ciiˇ |  |  | |
| 365 | 府前路 | Hú-tsiân-lōo |  |  | fuˋ qienˇ lu |  |  | |
| 366 | 建興國中 | Kiàn-hing Kok-tiong |  |  | gien hinˊ guedˋ zungˊ |  |  | |
| 367 | 中正商圈 | Tiong-tsìng Siong-khuan |  |  | zungˊ ziin songˊ kienˊ |  |  | |
| 368 | 億載金城 | Ik-tāi-kim-siânn | 億戴金城[[5]](#footnote-5)、億代金城 |  | i zaiˋ gimˊ sangˇ |  |  | |
| 369 | 原住民文化會館 | Guân-tsū-bîn Bûn-huà Huē-kuán |  |  | ngienˇ cu minˇ vunˇ fa fi gonˋ |  |  | |
| 370 | 延平街 | Iân-pêng-kue |  | 舊稱市仔街（Tshī-á-kue）。 | ienˇ pinˇ gieˊ |  |  | |
| 371 | 安平蚵灰窯文化館 | An-pêng Ô-hue-iô Bûn-huà-kuán |  | 俗稱Ô-á-liâu(蚵仔寮)；當地將「灰窯」連讀為hiô。 | onˊ pinˇ oˇ foiˊ ieuˇ vunˇ fa gonˋ |  |  | |
| 372 | 安平古堡 | An-pêng Kóo-pó |  | 俗稱「臺灣城」、「王城」。 | onˊ pinˇ guˋ boˋ |  |  | |
| 373 | 德記洋行 | Tik-kì Iûnn-hâng |  | 早期俗稱iâm-tshiú(鹽場)。亦稱la̍h-siòng-kuán(蠟像館)。 | dedˋ gi iongˇ hongˇ |  |  | |
| 374 | 安平樹屋 | An-pêng Tshiū-ok |  |  | onˊ pinˇ su vugˋ |  |  | |
| 375 | 大員皇冠假日酒店 | Tāi-uân Hông-kuan Ká-li̍t Tsiú-tiàm |  | 「假日」俗讀作kà-ji̍t/li̍t。 | tai ienˇ fongˇ gon gaˋ ngidˋ jiuˋ diam |  |  | |
| 376 | 觀夕平臺 | Kuan-si̍k Pîng-tâi |  | 早期稱Tshiu-bōo-hn̂g(秋茂園)。 | gonˊ xid pinˇ toiˇ |  |  | |
| 377 | 台江國家公園管理處 | Tâi-kang Kok-ka Kong-hn̂g Kuán-lí-tshù |  |  | toiˇ gongˊ guedˋ gaˊ gungˊ ienˇ gonˋ liˊ cu |  |  | |
| 378 | 四草生態文化園區 | Sì-tshó Sing-thài Bûn-huà Hn̂g-khu |  |  | xi coˋ senˊ tai vunˇ fa ienˇ kiˊ |  |  | |
| 379 | 大眾廟 | Tāi-tsiòng-biō |  |  | tai zung meu |  |  | |
| 380 | 四草野生動物保護園區 | Sì-tshó Iá-sing Tōng-bu̍t Pó-hōo Hn̂g-khu |  |  | xi coˋ iaˊ sangˊ tung vud boˋ fu ienˇ kiˊ |  |  | |
| 381 | 鹿耳門橋 | Lo̍k-ní-mn̂g-kiô |  |  | lug ngiˋ munˇ kieuˇ |  |  | |
| 382 | 聖母廟 | Sìng-bó-biō |  |  | siin muˊ meu |  |  | |
| 383 | 城安路 | Siânn-an-lōo |  |  | sangˇ onˊ lu |  |  | |
| 384 | 龍山里 | Liông-san-lí |  |  | liungˇ sanˊ liˊ |  |  | |
|  | 台灣鹽博物館 | Tâi-uân Iâm Phok-bu̍t-kuán |  | 請參見號次346 | toiˇ vanˇ iamˇ bogˋ vud gonˋ |  | 請參見號次346 | |
| 385 | 七股鹽山 | Tshit-kóo Iâm-suann |  |  | qidˋ guˋ iamˇ sanˊ |  |  | |
| 386 | 海寮碼頭 | Hái-liâu Bé-thâu |  |  | hoiˋ liauˇ maˊ teuˇ |  |  | |
| 387 | 海寮紅樹林驛站 | Hái-liâu Âng-tshiū-nâ Ia̍h-tsām |  |  | hoiˋ liauˇ fungˇ su naˇ idˋ zam |  |  | |
| 388 | 六孔管理站 | La̍k-khang-á Kuán-lí-tsām | 六空仔管理站 |  | liugˋ kungˋ gonˋ liˊ zam |  |  | |
| 389 | 黑面琵鷺生態展示館 | Oo-bīn-lā-pue Sing-thài Tián-sī-kuán | 烏面抐桮生態展示館 |  | vuˊ mien piˇ lu senˊ tai zanˋ sii gonˋ | 烏面琵鷺生態展示館 |  | |
| 390 | 黑面琵鷺賞鳥亭 | Oo-bīn-lā-pue Siónn-tsiáu-tîng | 烏面抐桮賞鳥亭 |  | vuˊ mien piˇ lu songˋ diauˊ tinˇ | 烏面琵鷺賞鳥亭 | 烏面琵鷺賞鳥亭 | |
| 33關子嶺故宮南院線 | | | | | | | | |
| 391 | 高鐵嘉義站 | Ko-thih Ka-gī-tsām |  |  | goˊ tiedˋ gaˊ ngi zam |  |  | |
| 392 | 故宮南院 | Kòo-kiong Lâm-īnn |  |  | gu giungˊ namˇ ien |  |  | |
| 393 | 南靖火車站 | Lâm-tsīng Hué-tshia-tsām |  |  | namˇ qin foˋ caˊ zam |  |  | |
| 394 | 後壁火車站 | Āu-piah Hué-tshia-tsām |  |  | heu biagˋ foˋ caˊ zam |  |  | |
| 395 | 白河轉運站 | Pe̍h-hô Tsuán-ūn-tsām |  |  | pag hoˇ zonˋ iun zam |  |  | |
| 396 | 白河水庫 | Pe̍h-hô Tsuí-khòo |  |  | pag hoˇ suiˋ ku |  |  | |
| 397 | 寶泉橋 | Pó-tsuânn-kiô |  |  | boˋ qienˇ kieuˇ |  |  | |
| 398 | 關子嶺 | Kuan-á-niá | 關仔嶺 |  | guanˊ ziiˋ liangˊ |  | 參考客家電視台當地客家人慣稱。 | |
| 高雄市 | | | | | | | | |
| 502哈佛快線 | | | | | | | | |
| 399 | 高鐵左營站 | Ko-thih Tsó-iânn-tsām |  |  | goˊ tiedˋ zoˋ iangˇ zam |  |  | |
| 400 | 佛陀紀念館 | Hu̍t-tô Kì-liām-kuán | 佛陀記念館 |  | fud toˇ gi ngiam gonˋ |  |  | |
| 401 | 佛光山 | Hu̍t-kong-san |  |  | fud gongˊ sanˊ |  |  | |
| 8007大樹祈福線 | | | | | | | | |
| 402 | 臺鐵鳳山站 | Tâi-thih Hōng-suann-tsām |  |  | toiˇ tiedˋ fung sanˊ zam |  |  | |
| 403 | 鳳山轉運站 | Hōng-suann Tsuán-ūn-tsām |  |  | fung sanˊ zonˋ iun zam |  |  | |
| 404 | 捷運大東站 | Tsia̍t-ūn Tāi-tang-tsām |  |  | qiab iun tai dungˊ zam |  |  | |
| 405 | 臺鐵九曲堂站(外) | Tâi-thih Kiú-khiok-tông-tsām (guā) |  |  | toiˇ tiedˋ giuˋ kiugˋ tongˇ zam (ngoi ) |  |  | |
| 406 | 臺鐵九曲堂站(內) | Tâi-thih Kiú-khiok-tông-tsām (lāi) |  |  | toiˇ tiedˋ giuˋ kiugˋ tongˇ zam (nui ) |  |  | |
| 407 | 舊鐵橋溼地 | Kū-thih-kiô Sip-tē |  |  | kiu tiedˋ kieuˇ siibˋ ti |  |  | |
| 408 | 三和瓦窯 | Sam-hô Hiā-iô |  |  | samˊ foˇ ngaˋ ieuˇ |  |  | |
| 409 | 竹仔寮抽水站 | Tik-á-liâu Thiu-tsuí-tsām |  |  | zugˋ eˋ liauˇ cuˊ suiˋ zam |  |  | |
| 410 | 姑山倉庫 | Koo-suann Tshng-khòo |  |  | guˊ sanˊ congˊ ku |  |  | |
| 屏東縣 | | | | | | | | |
| 9189墾丁快線 | | | | | | | | |
| 411 | 大鵬灣 | Tāi-pîng-uan |  | 又唸作Tāi-phîng-uan、Tuā-pênn-uan。 | tai penˇ vanˇ |  |  | |
| 412 | 臺鐵枋寮站 | Tâi-thih Pang-liâu-tsām |  |  | toiˇ tiedˋ biongˊ liauˇ zam |  |  | |
| 413 | 車城 | Tshâ-siânn | 柴城 | 一說受臺灣客語「車」影響。 | caˊ sangˇ |  |  | |
| 414 | 海生館轉乘站 | Hái-sing-kuán Puânn-tshia-tsām | 海生館盤車站 |  | hoiˋ senˊ gonˋ zonˋ siinˇ zam |  |  | |
| 415 | 恆春轉運站 | Hîng-tshun Tsuán-ūn-tsām |  |  | henˇ cunˊ zonˋ iun zam |  |  | |
| 416 | 南灣 | Lâm-uan |  |  | namˇ vanˇ |  |  | |
| 417 | 墾丁牌樓 | Khún-ting Pâi-lâu |  |  | kienˋ denˊ paiˇ leuˇ |  |  | |
| 418 | 墾丁派出所 | Khún-ting Phài-tshut-sóo |  |  | kienˋ denˊ pai cudˋ soˋ |  |  | |
| 419 | 小灣 | Sió-uan |  |  | seuˋ vanˇ |  |  | |
| 420 | 墾丁 | Khún-ting |  |  | kienˋ denˊ |  |  | |
| 508屏北線 | | | | | | | | |
| 421 | 屏東車站 | Pîn-tong Tshia-tsām |  |  | pinˇ dungˊ caˊ zam |  |  | |
| 422 | 麟洛運動公園 | Lîn-lo̍k Ūn-tōng Kong-hn̂g |  |  | linˇ log iun tung gungˊ ienˇ |  |  | |
| 423 | 六堆客家園區 | La̍k-tui Kheh-ka Hn̂g-khu |  |  | liugˋ duiˊ hagˋ gaˊ ienˇ kiˊ |  |  | |
| 424 | 屏東科技大學 | Pîn-tong Kho-ki Tāi-ha̍k |  |  | pinˇ dungˊ koˊ giˊ tai hog |  |  | |
| 425 | 原民文化園區 | Guân-bîn Bûn-huà Hn̂g-khu |  |  | ngienˇ minˇ vunˇ fa ienˇ kiˊ |  |  | |
| 花蓮縣 | | | | | | | | |
| 304東海岸線 | | | | | | | | |
| 426 | 花蓮火車站(遊客中心) | Hua-liân Hué-tshia-tsām (Iû-kheh Tiong-sim ) |  |  | faˊ lienˇ foˋ caˊ zam (iuˇ hagˋ zungˊ ximˊ ) |  |  | |
| 427 | 蕃薯寮遊憩區 | Han-tsî-liâu Iû-khè-khu |  |  | fanˊ suˇ liauˇ iuˇ liau kiˊ | 蕃薯寮遊尞區 |  | |
| 428 | 大石鼻山步道 | Tuā-tsio̍h-phīnn-suann Pōo-tō |  |  | tai sag pi sanˊ pu to |  |  | |
| 429 | 石梯坪 | Tsio̍h-thui-pênn |  |  | sag toiˊ piangˇ |  |  | |
| 430 | 石梯漁港 | Tsio̍h-thui hî-káng |  |  | sag toiˊ ngˇ gongˋ |  |  | |
| 431 | 石門班哨角 | Tsio̍h-mn̂g Pan-Sàu-kak |  |  | sag munˇ banˊ sau gogˋ |  |  | |
| 432 | 新社梯田 | Sin-siā Lua̍h-á-tshân | 新社捋仔田 |  | xinˊ sa toiˊ tienˇ |  |  | |
| 433 | 親不知子海上古道 | Tshin-put-ti-tsú Hái-siōng-kóo-tō |  |  | qinˊ buˋ diˊ ziiˋ hoiˋ song guˋ to |  |  | |
| 434 | 芭崎瞭望台 | Pa-kî Liáu-bōng-tâi | 芭奇瞭望台 |  | baˊ kiˇ liauˋ mong toiˇ | 芭奇瞭望台 |  | |
| 303縱谷花蓮線 | | | | | | | | |
| 435 | 臺鐵花蓮站(旅遊服務中心) | Tâi-thih Hua-liân-tsām (Lí-iû Ho̍k-bū Tiong-sim ) |  |  | toiˇ tiedˋ faˊ lienˇ zam (liˊ iuˇ fug vu zungˊ ximˊ ) |  |  | |
| 436 | 慶修院 | Khìng-siu-īnn |  |  | kin xiuˊ ien |  |  | |
| 437 | 鯉魚潭潭北遊客中心站 | Lí-hî-thâm Thâm-pak Iû-kheh Tiong-sim-tsām |  |  | liˊ ngˇ tamˇ tamˇ bedˋ iuˇ hagˋ zungˊ ximˊ zam |  |  | |
| 438 | 潭南遊憩區站 | Thâm-lâm Iû-khè-khu-tsām |  |  | tamˇ namˇ iuˇ liau kiˊ zam | 潭南遊尞區站 |  | |
| 439 | 立川漁場 | Li̍p-tshuang Hî-tiûnn |  |  | lib conˊ ngˇ congˇ |  |  | |
| 440 | 豐華再現館 | Hong-huâ-tsài-hiān-kuán |  |  | fungˊ faˇ zai hien gonˋ |  |  | |
| 441 | 雲山水 | Hûn-san-suí |  |  | iunˇ sanˊ suiˋ |  |  | |
| 442 | 新光兆豐休閒農場 | Sin-kong Tiāu-hong Hiu-hân Lông-tiûnn |  |  | xinˊ gongˊ seu fungˊ hiuˊ hanˇ nungˇ congˇ |  |  | |
| 443 | 臺鐵鳳林站 | Tâi-thih Hōng-lîm-tsām |  |  | toiˇ tiedˋ fung limˇ zam |  |  | |
| 444 | 林田山林業文化園區 | Lîm-tiân-san Lîm-gia̍p Bûn-huà Hn̂g-khu |  |  | limˇ tienˇ sanˊ limˇ ngiab vunˇ fa ienˇ kiˊ |  |  | |
| 445 | 臺鐵光復站 | Tâi-thih Kong-ho̍k-tsām |  |  | toiˇ tiedˋ gongˊ fug zam |  |  | |
| 446 | 花蓮觀光糖廠 | Hua-liân Kuan-kong Thn̂g-tshiúnn |  |  | faˊ lienˇ gonˊ gongˊ tongˇ congˋ |  |  | |
| 447 | 大農大富平地森林園區站 | Tāi-lông Tāi-hô Pênn-tē Sim-lîm Hn̂g-khu-tsām | 大農大和平地森林園區站 | Tāi-lông Tāi-hô Pînn-tuē Sim-lîm Hn̂g-khu-tsām | tai nungˇ tai fu piangˇ ti semˊ limˇ ienˇ kiˊ zam |  |  | |
| 1133太魯閣線 | | | | | | | | |
| 448 | 臺鐵花蓮站 | Tâi-thih Hua-liân-tsām |  |  | toiˇ tiedˋ faˊ lienˇ zam |  |  | |
| 449 | 七星潭 | Tshit-tshenn-thâm |  | Tshit-tshinn-thâm | qidˋ senˊ tamˇ |  |  | |
| 450 | 臺鐵新城站 | Tâi-thih Sin-siânn-tsām |  | 或作Thāi-lóo-kok | toiˇ tiedˋ xinˊ sangˇ zam |  |  | |
| 451 | 太魯閣 | Thāi-lóo-kooh |  |  | tai luˊ gogˋ |  |  | |
| 452 | 太魯閣遊客中心 | Thāi-lóo-kooh Iû-kheh Tiong-sim |  |  | tai luˊ gogˋ iuˇ hagˋ zungˊ ximˊ |  |  | |
| 453 | 砂卡礑 | Sir-ká-tāng | *Skadang* | 田調太魯閣族人。[[6]](#footnote-6) | saˊ ka dangˋ |  |  | |
| 454 | 布洛灣 | Bo-lū-uán | *Bruwan* | 田調太魯閣族人。6 | buˇ lo vanˇ |  |  | |
| 455 | 燕子口 | Inn-á-kháu | 燕仔口 |  | ien eˋ heuˋ | 燕仔口 |  | |
| 456 | 九曲洞 | Kiú-khiok-tōng |  |  | giuˋ kiugˋ tung |  |  | |
| 457 | 綠水 | Li̍k-tsuí |  |  | liug suiˋ |  |  | |
| 458 | 天祥 | Thian-siông |  |  | tienˊ xiongˇ |  |  | |
| 臺東縣 | | | | | | | | |
| 8168A縱谷鹿野線 | | | | | | | | |
| 459 | 臺東轉運站 | Tâi-tang Tsuán-ūn-tsām |  |  | toiˇ dungˊ zonˋ iun zam |  |  | |
| 460 | 公教會館 | Kong-kàu Huē-kuán |  |  | gungˊ gau fi gonˋ |  |  | |
| 461 | 傳廣更生 | Thuân-kóng King-sing |  |  | conˇ gongˋ gienˊ senˊ |  |  | |
| 462 | 四維傳廣 | Sù-uî Thuân-kóng |  |  | xi viˇ conˇ gongˋ |  |  | |
| 463 | 卑南入口 | Pi-lâm Ji̍p-kháu |  |  | biˊ namˇ ngib heuˋ |  |  | |
| 464 | 臺東火車站 | Tâi-tang Hué-tshia-tsām |  |  | toiˇ dungˊ foˋ caˊ zam |  |  | |
| 465 | 卑南文化公園 | Pi-lâm Bûn-huà Kong-hn̂g |  |  | biˊ namˇ vunˇ fa gungˊ ienˇ |  |  | |
| 466 | 南王部落 | Lâm-ông Pōo-lo̍k |  | 白話字文獻確認讀音。 | namˇ vongˇ pu log |  |  | |
| 467 | 明峰 | Bîng-hong |  |  | minˇ fungˊ |  |  | |
| 468 | 原生植物園 | Guân-sing Si̍t-bu̍t-hn̂g |  |  | ngienˇ senˊ ciid vud ienˇ |  |  | |
| 469 | 初鹿牧場 | Tshoo-lo̍k Bo̍k-tiûnn |  |  | cuˊ lug mug congˇ |  |  | |
| 470 | 四維 | Sù-uî |  |  | xi viˇ |  |  | |
| 471 | 鹿鳴酒店 | Lo̍k-bîng Tsiú-tiàm |  |  | lug minˇ jiuˋ diam |  |  | |
| 472 | 崑慈堂 | Khun-tsû-tông |  |  | kunˊ ciiˇ tongˇ |  |  | |
| 473 | 鹿野火車站 | Lo̍k-iá Hué-tshia-tsām |  |  | lug iaˊ foˋ caˊ zam |  |  | |
| 474 | 永昌部落 | Íng-tshiong Pōo-lo̍k |  |  | iunˋ congˊ pu log |  |  | |
| 475 | 永安社區 | Íng-an Siā-khu |  |  | iunˋ onˊ sa kiˊ |  |  | |
| 476 | 鹿野遊客中心 | Lo̍k-iá Iû-kheh Tiong-sim |  |  | lug iaˊ iuˇ hagˋ zungˊ ximˊ |  |  | |
| 477 | 鹿野高臺 | Lo̍k-iá Ko-tâi |  | 電訪確認讀音，新聞誤唸作Kuân-tâi。原住民族語唸Takatay。 | lug iaˊ goˊ toiˇ |  |  | |
| 8101東部海岸線 | | | | | | | | |
| 478 | 中興傳廣 | Tiong-hing Thuân-kóng |  |  | zungˊ hinˊ conˇ gongˋ |  |  | |
| 479 | 台東糖廠 | Tâi-tang Thn̂g-tshiúnn |  |  | toiˇ dungˊ tongˇ congˋ |  |  | |
| 480 | 娜路彎大酒店 | Ná-lōo-uan Tuā-tsiú-tiàm |  |  | na lu vanˇ tai jiuˋ diam |  |  | |
| 481 | 臺鐵臺東站 | Tâi-thih Tâi-tang-tsām |  |  | toiˇ tiedˋ toiˇ dungˊ zam |  |  | |
| 482 | 森林公園 | Sim-lîm Kong-hn̂g |  |  | semˊ limˇ gungˊ ienˇ |  |  | |
| 483 | 富岡橋 | Hù-kong-kiô |  |  | fu gongˊ kieuˇ |  |  | |
| 484 | 富岡港口 | Hù-kong Káng-kháu |  |  | fu gongˊ gongˋ heuˋ |  |  | |
| 485 | 小野柳 | Sió-iá-liú |  |  | seuˋ iaˊ liuˋ |  |  | |
| 486 | 加路蘭 | Ka-lōo-lân |  |  | gaˊ lu lanˇ |  |  | |
| 487 | 杉原 | Sam-guân |  |  | cam ngienˇ |  |  | |
| 488 | 富山保育區 | Hù-san Pó-io̍k-khu |  |  | fu sanˊ boˋ iugˋ kiˊ |  |  | |
| 489 | 水往上流 | Tsuí Tò-lâu | 水倒流 | 受訪者Tsuí唸本調。 | suiˋ do liuˇ | 水倒流 |  | |
| 490 | 都蘭糖廠 | Too-lân Thn̂g-tshiúnn |  |  | du lanˇ tongˇ congˋ |  |  | |
| 491 | 金樽 | Kim-tsun |  |  | gimˊ zunˊ |  |  | |
| 492 | 東河包子 | Tong-hô Pau-á | 東河包仔 | 《教典》標為Tong-hô；韋煙灶(2004)當時記為Tang-hô；經電訪鄉公所，確定唸Tong-hô。 | dungˊ hoˇ bauˊ eˋ | 東海包仔 |  | |
| 493 | 東河橋 | Tong-hô-kiô |  | dungˊ hoˇ kieuˇ |  |  | |
| 494 | 阿美民俗中心 | A-bí-tso̍k Bîn-sio̍k Tiong-sim | 阿美族民俗中心 | 「阿美族」又唸作A-mí-tso̍k。 | aˊ miˊ cug minˇ xiug zungˊ ximˊ | 阿美族民俗中心 |  | |
| 495 | 小丑魚主題館 | Siáu-thiú-á-hî Tsú-tê-kuán | 小丑仔魚主題館 |  | seuˋ cuˋ ngˇ zuˋ tiˇ gonˋ |  |  | |
| 496 | 成功 | Sîng-kong |  | Siáu-thiú-á-hû Tsú-tuê-kuán | siinˇ gungˊ |  |  | |
| 497 | 三仙台遊憩區 | Sam-sian-tâi Iû-khè-khu |  |  | samˊ xienˊ toiˇ iuˇ liau kiˊ | 三仙台遊尞區 |  | |
| 澎湖縣 | | | | | | | | |
| 媽宮．北環線 | | | | | | | | |
| 498 | 西衛東站 | Sai-uē Tang-tsām |  |  | xiˊ vi dungˊ zam |  |  | |
| 499 | 石滬廣場 | Tsio̍h-hōo Kóng-tiûnn |  |  | sag vunˊ gongˋ congˇ | 石塭廣場 | 使用新屋區海客對石滬之專有稱呼。 | |
| 500 | 公車總站 | Kong-tshia Tsóng-tsām |  |  | gungˊ caˊ zungˋ zam |  |  | |
| 501 | 自由塔 | Tsū-iû-thah |  |  | cii iuˇ tabˋ |  |  | |
| 502 | 第三漁港(雅霖) | Tē-sann Hû-káng(Ngá-lîm) | 第三魚港(雅霖) |  | ti samˊ ngˇ gongˋ (ngaˋ limˇ ) |  |  | |
| 503 | 元泰 | Guân-thài |  |  | ngienˇ tai |  |  | |
| 504 | 百世多麗 | Peh-sè-to-lē |  |  | bagˋ sii doˊ li |  |  | |
| 505 | 東衛站 | Tang-uē-tsām |  |  | dungˊ vi zam |  |  | |
| 506 | 講美廟站 | Káng-bé-biō-tsām | 港尾廟站 | 講美村偏漳腔，近年受馬公優勢腔影響。 | gongˋ miˊ meu zam |  |  | |
| 507 | 通梁古榕 | Thong-niû Kóo-tshîng |  |  | tungˊ liongˇ guˋ iungˇ |  |  | |
| 508 | 大菓葉玄武岩柱 | Tuā-ké-hio̍h Hiân-bú-gâm-thiāu |  |  | tai goˋ iab hienˇ vuˋ ngamˇ cuˊ |  |  | |
| 509 | 漁翁島燈塔 | Hîr-ang-tó Ting-thah |  | 發音參考《日臺大辭典》臺灣地名附錄。 | ngˇ vungˊ doˋ denˊ toiˇ | 漁翁島燈臺 |  | |
| 510 | 西嶼西臺 | Sai-sīr Se-tâi |  |  | xiˊ iˋ xiˊ toiˇ |  |  | |
| 511 | 二崁聚落 | Jī-khàm | 二崁 |  | ngi kam qi log |  |  | |
| 512 | 小門地質公園 | Sió-mn̂g Tuē-tsit Kong-hn̂g |  |  | seuˋ munˇ ti ziidˋ gungˊ ienˇ |  |  | |
| 513 | 跨海大橋 | Khua-hái Tuā-kiô |  |  | kua hoiˋ tai kieuˇ |  |  | |
| 514 | 小門鯨魚洞 | Sió-mn̂g King-hû-tōng |  | 澎湖昔稱海蝕洞為「籠」，但此景點當地已習慣照字面讀。 | seuˋ munˇ ginˊ ngˇ tung |  |  | |

1. 馬偕白話字原文作Kî-le̍k-kán，即臺羅Kî-li̍k-kán。詳見http://taco.ith.sinica.edu.tw/tdk/馬偕日記/1875-04-29。經田調當地現讀e。 [↑](#footnote-ref-1)
2. 溪名「宇內」即泰雅族語「ulay」之臺灣台語譯。 [↑](#footnote-ref-2)
3. 《臺日大辭典》收錄「倒換」一詞，意為「他の持物が已の持物よりも自分にとって更に必要なるものなる場合に互にそれを交換し合ふ」，應為地名之語源。 [↑](#footnote-ref-3)
4. 詳見：http://ip194097.ntcu.edu.tw/nmtl/dadwt/thak.asp?id=421(泉腔)。因位於臺灣客語區——頭份市，以毗臨之竹南鎮調整為漳腔。 [↑](#footnote-ref-4)
5. 參考文獻：陳佾芬《台南市安平區閩南話調查與研究》，2009年11月，國立中山大學中國文學系碩士論文。 [↑](#footnote-ref-5)
6. 《臺灣日日新報》漢譯為「沙加丹／沙加蘭」以及「武羅灣」。推斷均為譯自日語，故不取之。 [↑](#footnote-ref-6)